

20.10.2005

A6-0277/41

POZMEŇUJÚCI A DOPLŇUJÚCI NÁVRH 41

Predkladajú Giusto Catania, Sylvia-Yvonne Kaufmann a Marco Rizzo v mene Konfederatívnej skupiny Európskej zjednotenej ľavice - Nordickej zelenej ľavice

Správa

A6-0277/2005

Bill Newton Dunn

Boj proti organizovanému zločinu

Návrh nariadenia (KOM(2005)0006 – C6-0061/2005 – 2005/0003(CNS))

Text navrhnutý Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh Parlamentu

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 41
Odôvodnenie 7a (nové)

(7 a) Členské štáty musia najmä v oblasti boja proti organizovanému zločinu dohliadať na to, aby bola činnosť Europolu v súlade s usmerneniami určenými zo strany národných parlamentov a Európskeho parlamentu. Európsky parlament musí navyše vykonávať funkciu garanta kontroly aktivít Europolu, aby bolo zaručené demokratické a transparentné fungovanie tohto úradu.

Or. it

20.10.2005

A6-0277/42

POZMEŇUJÚCI A DOPLŇUJÚCI NÁVRH 42

Predkladajú Giusto Catania, Sylvia-Yvonne Kaufmann a Marco Rizzo v mene
Konfederatívnej skupiny Európskej zjednotenej ľavice - Nordickej zelenej ľavice

Správa

A6-0277/2005

Bill Newton Dunn

Boj proti organizovanému zločinu

Návrh nariadenia (KOM(2005)0006 – C6-0061/2005 – 2005/0003(CNS))

Text navrhnutý Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh Parlamentu

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 42
Článok 3 odsek 2a (nový)

2a Každý členský štát prijme opatrenia na to, aby bol skonfiškovaný majetok, ktorý pochádza z aktivít zločineckej organizácie využitý a investovaný do projektov so sociálnym zameraním.

Or. it

POZMEŇUJÚCI A DOPLŇUJÚCI NÁVRH 43

Predkladajú Giusto Catania, Sylvia-Yvonne Kaufmann a Marco Rizzo v mene
Konfederatívnej skupiny Európskej zjednotenej ľavice - Nordickej zelenej ľavice

Správa

A6-0277/2005

Bill Newton Dunn

Boj proti organizovanému zločinu

Návrh nariadenia (KOM(2005)0006 – C6-0061/2005 – 2005/0003(CNS))

Text navrhnutý Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh Parlamentu

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 43
Článok 8a (nový)

Článok 8 a

Odbor zameraný na závažné trestné činy páchané zločineckými organizáciami a oddelenie finančnej náhrady

Každý členský štát vytvorí zvláštny odbor zameraný na závažné trestné činy páchané zločineckými organizáciami a oddelenie finančnej náhrady, aby tak zaručil koordináciu na národnej úrovni a poskytol jediné kontaktné miesto.

Oddelenie finančnej náhrady poskytne miestnym správnym orgánom zoznam hnutel'ného a nehnuteľného majetku, ktorý bol skonfiškovaný v rámci vyšetrovania vedeného proti zločineckým skupinám. Miestne správne orgány sa musia zaviazat', že tieto zdroje využijú na realizáciu a vývoj akcií so sociálnym zameraním.

Or. it

20.10.2005

A6-0277/44

POZMEŇUJÚCI A DOPLŇUJÚCI NÁVRH 44

Predkladajú Giusto Catania, Sylvia-Yvonne Kaufmann a Marco Rizzo v mene
Konfederatívnej skupiny Európskej zjednotenej ľavice - Nordickej zelenej ľavice

Správa

A6-0277/2005

Bill Newton Dunn

Boj proti organizovanému zločinu

Návrh nariadenia (KOM(2005)0006 – C6-0061/2005 – 2005/0003(CNS))

Text navrhnutý Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh Parlamentu

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 44
Odôvodnenie 8a (nové)

*(8 a) Záruky stanovené v návrhu
rámcového rozhodnutia o určitých
procedurálnych právach udeľovaných v
rámci trestných konaní v Európskej únii¹,
ktorý Rada v súčasnosti posudzuje, sa budú
vzťahovať na toto rámcové rozhodnutie.*

¹KOM (2004)0487.

Or. it

20.10.2005

A6-0277/45

POZMEŇUJÚCI A DOPLŇUJÚCI NÁVRH 45

Predkladá Giovanni Claudio Fava v mene Socialistickej skupiny v Európskom parlamente

Správa

A6-0277/2005

Bill Newton Dunn

Boj proti organizovanému zločinu

Návrh nariadenia (KOM(2005)0006 – C6-0061/2005 – 2005/0003(CNS))

Text navrhnutý Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh Parlamentu

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 45
Článok 1a (nový)

Článok 1 a

Prevenia a kontrola kriminality

Členské štáty dbajú o posilnenie úlohy Europolu ako orgánu, ktorý zhromažďuje informácie o zločine, aby tento mohol naplniť svoju misiu spočívajúcu v poskytovaní informačných a spravodajských služieb členským štátom, čo umožňuje dosahovať účinnejšie výsledky v prevencii a boji proti organizovanému zločinu.

Posilnenie Europolu je možné len pod podmienkou, že sa tento stane orgánom Európskej únie, ktorý bude podliehať demokratickej kontrole Európskeho parlamentu.

Or. it